

Г.В. Писарук – доцент кафедры общего и русского языкознания
БрГУ имени А.С. Пушкина
А.В. Коховец – учитель русского языка и литературы
Оснежицкой средней школы Пинского района

Сочетание разных подходов в обучении русскому языку (на примере работы с одним текстом)

*Крупный успех
составляется из множества
предусмотренных и обдуманых мелочей.
В.О. Ключевский*

В «Концепции учебного предмета «Русский язык» (2009 г.) утверждается, что обучение русскому языку в современной школе должно вестись с учётом трёх подходов – системно-функционального, коммуникативно-деятельностного и лингвокультурологического. Нам показалось интересным выяснить, можно ли, организуя работу учащихся с одним текстом, учесть необходимость реализации на уроках русского языка всех названных подходов.

Избранный для работы с учащимися текст печатается на плотных листах бумаги с целью многоразового использования на уроках русского языка. С оформленным таким образом небольшим текстом учащиеся могут работать при изучении разных тем на протяжении длительного времени или разово при обобщении и систематизации материала по всему курсу. Такой текст называется в современной методике обучения русскому языку модельным материалом («модельный» – от лат. *modele* в значении «воспроизведение или схема чего-либо, обычно в уменьшенном виде» (4, Т. 2, с. 286)).

Работа с текстом стихотворения Юрия Коринца – советского детского писателя, поэта и переводчика, автора многих сборников стихотворений и сказок для детей, автора повестей «Там, вдали, за рекой» (1967), «Привет от Вернера» (1972), «Заблудившийся робот» (1984) – была апробирована в ходе педагогической практики студентов филологического факультета Брестского государственного университета имени А.С. Пушкина в СШ № 9 г. Бреста.

Жить с хорошей головой –
Что с богатой кладовой:
Словно в речке отраженье,
В ней хранятся сбереженья –
Запах леса,
Шум прибоя,
Звёзды,
Небо голубое,
Основы математики
И правила грамматики (Ю.Коринец).

Нам показалось, что этот текст может быть с одинаковым интересом воспринят и в 5, и в 7, и в 10 классах. Мы не ошиблись: текст действительно заинтересовал учащихся, уроки, которые вели студенты, проходили живо, учащиеся были активны при выполнении заданий разного типа.

Конечно же, в работе с текстом невозможно разграничить, в русле какого подхода задаётся тот или иной вопрос, предлагается то или иное задание, однако, комментируя проведенную работу, попытаемся обозначить направленность действий учителя.

Несомненно, что начало любой работы с текстом – это определение его темы и основной мысли, что является элементом реализации коммуникативно-деятельностного подхода, который содержательно предполагает работу по формированию понятий по теме «Текст». Во всех классах учащиеся определили тему текста – *хорошая голова* (что такое *хорошая голова*), основную мысль – *хорошая голова* похожа на богатую кладовую. В 10 классе была сформулирована идея (цель) текста: автор хочет убедить читателя в том, что быть наблюдательным и интеллектуально развитым очень здорово. Названия тексту, по мнению учащихся, можно было бы дать такие: *Жить с хорошей головой, Хорошая голова, Богатая кладовая*.

Как известно, при реализации **системно-функционального подхода** в первую очередь текст используется как средство обучения. С целью повторения изученного в среднем звене школы в начале года учащимся 10 класса было предложено сформулировать самим или выполнить подготовленные учителем традиционные задания к тексту по разным изученным разделам русского языка (студентка-практикантка Н.Невдах, учитель русского языка и литературы М.В. Соболевская).

Актуализируя знания и умения в области звуковой стороны речи, учащиеся нашли в тексте слова, в которых происходит озвончение глухих согласных (*с богатой, сбереженья*), определили, в каких словах две буквы обозначают один звук (*жить, отраженье, сбереженья, хранятся*) и где одна буква обозначает два звука (*отраженье, сбереженья, голубое*), выполнили фонетический разбор слов *отраженье, сбереженья*.

Вспоминая лексические понятия, учащиеся подобрали синонимы к прилагательному из словосочетания *хорошая голова* (умная, светлая; по контексту – много имеющая, многим наполненная, голова с интересным содержанием). Было определено лексическое значение слова *кладовая*. Группа учащихся в ходе урока составила контекстный словарь (глоссарий) к тексту из слов, которые являются ключевыми для понимания смысла стихотворения: *богатый* – в высшей степени достаточный для хозяина; *голова* – ум, рассудок; *кладовая* – то, куда складывают важное для жизни; *сбереженья* – то, что бережно хранится; *хороший* – такой, который является существенным, достойным, заслуживающим внимания; *храниться* – не забываться, всегда оставаться в памяти.

Повторяя уровень состава слова и словообразования, учащиеся разобрали по составу слова *отраженье, сбереженья, хранятся* и назвали способ словообразования слов *кладовая, прибор, запах, шум*.

Не вызвало особых затруднений у учащихся выполнение заданий по разделу «Морфология»: они определили, какой частью речи являются слова *кладовая, что* и *словно* и доказали свою точку зрения с помощью морфологического разбора.

Традиционным, не вызвавшим у учащихся трудностей заданием по разделу «Синтаксис и пунктуация» было выполнение синтаксического разбора первой предикативной части сложного предложения *Жить с хорошей головой – что с богатой кладовой*. Заинтересовало и вызвало сложности интеллектуально-речевое задание: определить, какую синтаксическую позицию занимают в предложении однородные члены *запах леса, шум прибоя, звёзды, небо голубое, основы математики и правила грамматики*. В результате рассуждений учащиеся ответили: это однородные определения, поскольку в авторском тексте стоит тире, сигнализирующее, что эти слова являются приложением; если же вместо тире в тексте стояло бы двоеточие, то слово *сбереженья* было бы обобщающим и ряд однородных членов был бы в позиции подлежащего.

В рамках **коммуникативно-деятельностного** подхода была организована работа учащихся с текстом как с лингвистической единицей. Поскольку взятый нами для работы текст представляет собой одно предложение, внимание учащихся не акцентировалось на таких его признаках, как тематическое единство, связность, развёрнутость, последовательность, завершённость, хотя учащиеся узнают о них в 5 классе и работают с ними до окончания курса русского языка.

Определяя тип речи, учащиеся рассуждали по-разному.

Учащиеся 5 и 7 классов определили тип речи текста как рассуждение, обратив внимание в первую очередь на содержательно-смысловой аспект текста: автор доказывает, что должно быть в голове человека, чтобы её можно было назвать *хорошей*. Десятиклассники проанализировали все три стороны функционально-смыслового типа речи и поэтому сделали вывод, что тип речи данного текста – описание, поскольку весь текст отвечает на вопрос, какой же должна быть *хорошая голова*, и описывает признаки *хорошей головы*. Сначала читателю даётся оценка описываемого: *Жить с хорошей головой – что с богатой кладовой*. Затем представлен общий вид: *...словно в речке отраженье, в ней хранятся сбереженья...* После этого следует перечисление того, что хранится в *хорошей голове* (признаки). Эти структурные компоненты текста отвечают требованиям описания. Ярко выражена интонация перечисления, состав сказуемого предшествует составу подлежащего, используются глаголы несовершенного вида (*жить, хранятся*), обозначающие длительность действий, прилагательные (*хорошая голова, богатая кладовая, небо голубое*) представляют признаки предмета речи, автор использует составное именное сказуемое в качестве носителя признака – всё это является яркими признаками описания.

Стиль речи текста всеми школьниками был определён как художественный, поскольку в этом небольшом литературном произведении автор, образно и красочно передавая читателю своё понимание *хорошей головы*, оказывает на нас эстетическое воздействие. Автор использует при этом такое изобразительно-выразительно средство, как сравнение: *Жить с хорошей головой – что с богатой кладовой; словно в речке отраженье, в ней хранятся сбереженья*.

В рамках этого же – коммуникативно-деятельностного подхода – текст был использован как материал для развития связной речи учащихся. Школьникам было предложено ответить на вопрос, что бы они ещё «положили в голову», чтобы она была *хорошей*.

Если работа по реализации двух первых подходов носила точечный характер (проводилась в форме вкраплений в несколько уроков), то реализация **лингвокультурологического подхода** заняла целый урок.

Как известно, лингвокультурологический подход реализуется в процессе поиска учащимися «культурных смыслов» в тексте. Уроки, посвящённые поиску учащимися «культурных смыслов» в тексте Ю. Коринца, были проведены по нашим разработкам в СШ № 9 г. Бреста в 5 и 7 классах студентками-практикантками Н.Невдах и Т.Завистович (учитель русского языка и литературы Г.Т. Печко). Наше присутствие на уроках позволяет представить их методическую реконструкцию и сопроводить её необходимыми комментариями¹.

После чтения уже знакомого текста на вопрос учителя, какого человека люди обычно называют *человеком с хорошей головой*, учащиеся ответили так: человека умного, думающего, умеющего жить в мире с другими людьми, не нарушающего законы общества. Тогда учителем была поставлена цель – более глубоко вникнуть в смысл текста в общем и через анализ входящих в него слов, чтобы понять, что для автора стихотворения означает выражение *хорошая голова*, каким смыслом он наполняет это выражение.

Прочитав стихотворение ещё раз, учащиеся обратили внимание, что первые две строчки стихотворения похожи на пословицу (*Жить с хорошей головой – что с богатой кладовой*) и пояснили почему: эти строки, как и большинство русских пословиц, кратко и ёмко выражают глубокую мысль, они рифмованны, содержат сравнение, как, например, пословицы *Жить – Родине служить; Гусли звонки, да струны тонки; Не имей сто рублей, а имей сто друзей* и др.

На вопрос учителя, какое слово в этом стихотворении, обозначающее тему, является часто употребляемым и в разговорной русской речи, и в русской литературе, учащиеся ответили: *голова*. Учитель дал задание объяснить значение нескольких русских пословиц со словом *голова*: *Лоб широк, а в голове тесно. Хлеб всему голова; Голова думает, а руки делают; Одна голова хорошо, а две – лучше. Голова без ума что фонарь без свечи. Умная голова, да дураку досталась*. Также учащимся было предложено порассуждать над значением выражения из библейской Книги Екклесиаста: «У мудрого глаза его – в голове его, а глупый ходит во тьме» (Ек. 2:14). С этими заданиями учащиеся справились неплохо.

Далее учащиеся приводили синонимы к русским фразеологизмам со словом *голова*: *сложить голову* – умереть, *терять голову* – жить чувствами, *ломать голову* – усиленно размышлять, *работать головой* – думать, *голову*

¹ Глагол *реконструировать* в нашем случае обозначает 'воссоздать, восстановить что-л. по сохранившимся остаткам, описаниям' [2, с. 665].

повесить – печалиться, *бежать сломя голову* – быстро бежать, *ходить на голове* – дурачиться. Затруднения в трактовке смысла и подборе синонимов вызвал у пятиклассников фразеологизм *сложить голову* – умереть.

Из записанных на доске значений многозначного слова *голова* учитель предложил учащимся выбрать то значение, в котором это слово употреблено в тексте Ю.Коринца: 1. а) Верхняя часть тела человека, передняя или верхняя часть тела позвоночного животного, состоящая из черепной коробки и лица у человека или морды у животного; б) перен. разг. Волосы на этой части тела человека (обычно о причёске). 2. Ум, рассудок, сознание. 3. а) перен. разг. Умный, знающий, толковый человек; б) Человек как носитель каких-л. качеств, свойств. 4. перен. Передняя часть движущейся группы, колонны. 5. перен. разг. Единица при счете (обычно животных) [2, Т. 1, с. 325]. Учащиеся с помощью учителя ответили, что слово *голова* в тексте употреблено в переносном значении – «ум, рассудок, сознание».

Интересны были наблюдения учащихся над тем, чем наполнена *хорошая голова*. Учащиеся отметили, что, по мнению автора, в *хорошей голове* находятся *запах леса, шум прибоя, звёзды, небо голубое, основы математики, правила грамматики*. Был использован приём хорового проговаривания – каждый учащийся вполголоса прочитал стихотворение, после чего учитель попросил учащихся выделить в ряду однородных членов две смысловые группы и пояснить, как они отражают позицию автора. Дети ответили: запах и шум – это мироощущение человека, разные способы восприятия мира; лес и прибой – это отражение существующего на земле: материк (суша) и море (прибой ассоциируется с морем, он бывает только на море, а не на речке); звёзды и небо – это символы вечности бытия; небо голубое – символ покоя, мира без войны. Запахи и звуки природы, небо и звёзды – это то, что даётся человеку как дар, но есть также в *хорошей голове* и то, что человек приобретает в жизни, чему учится, – основы математики и правила грамматики. Особый интерес и даже удивление у учащихся вызвали разъяснения учителя, что в русских школах традиционно, вероятно, как и в других странах, счёт и письмо были основными предметами.

Следующая часть беседы была посвящена тому, как названы составляющие головы, – слову *сбереженья*. Сбереженья – это то, что бережно хранится. Глагол *храниться* в русском языке имеет несколько значений (эти значения были записаны на доске): 1. Находиться на сохранении, оберегаться от утраты, исчезновения. 2. Быть помещённым куда-либо, в какие-либо условия для сохранности, чтобы избежать ущерба, порчи и т. п. 3. Не забываться, всегда оставаться в памяти. 4. Строго соблюдать [2, Т. 4, с. 624]. С помощью учителя учащиеся пришли к выводу, что в тексте Ю.Коринца слово *сбереженья* употреблено в значении «не забываться, всегда оставаться в памяти». Несмотря на то, что о сбереженьях сегодня обычно говорят как о накопленных суммах денег, автор наполняет это слово своим смыслом: в противовес денежным накоплениям он называет сбережениями нечто более важное для внутреннего мира человека – запах леса, шум прибоя, знания и др.

Далее учителем был задан учащимся вопрос, почему сбереженья хранятся в хорошей голове, *словно в речке отраженье*. Учащиеся ответили, что отраженье в речке может появиться только тогда, когда речка находится в спокойном состоянии и вода в ней чистая и прозрачная. Если вода в речке мутная и грязная, ничего в ней отразиться не сможет. Одна ученица высказала мысль о том, что если человек никого не осуждает, всех прощает, хорошо ко всем относится, тогда он хорошо себя чувствует, ясно видит сам себя и его чистое сердце отражает весь мир. Учитель подытожил: да, автор говорит, что только чистый сердцем человек может любить и ценить окружающий мир, а человек, у которого в голове и в душе мир и покой, может отложить там и то, чему он учится в жизни, – условно *основы математики* и *правила грамматики*.

Следующий этап лингвокультурологического анализа текста был посвящён словосочетанию *богатая кладовая*. *Богатая кладовая*, по мнению учащихся, – это некая коробочка (сундук), наполненная всевозможными воспоминаниями («где бываешь, всё запоминаешь и хранишь в голове»); или кошелек (портфель), в котором много жизненного опыта, знаний. Тогда учитель обратил внимание учащихся на прямое значение слова *кладовая*. В русской культуре *кладовая* – это помещение для хранения продуктов питания, а также для хранения товаров, сырья, различных материалов и т. п. *Хорошая голова* похожа не просто на *кладовую*, а на *богатую* кладовую, причём богатая кладовая – вовсе не пышная, не дорогая по стоимости, не абстрактно многим наполненная (обильная, зажиточная), а такая, которая является, по мнению автора, достаточной для её хозяина, это его богатство.

Далее учитель вернулся к понятию *хорошая голова*. На доске были записаны значения слова *хороший*: 1. Обладающий положительными качествами, свойствами, вполне отвечающий своему назначению. 2. Достигший умения, мастерства в своём деле, специальности. 3. Обладающий положительными моральными качествами. 4. То, что является существенным, достойным, заслуживающим признания и т. д. 5. Достаточно большой, значительный по количеству, величине. 6. Очень красивый [2, Т. 4, с. 620]. После проведенного анализа учащиеся уже без труда определили, что в данном стихотворении слово *хороший* употреблено в значении «то, что является существенным, достойным, заслуживающим внимания».

В конце беседы на вопрос учителя, какой же смысл вкладывает автор стихотворения в слова *хорошая голова*, учащиеся ответили: оказывается, автор считает, что хорошая голова – это человек с таким умом и сознанием, в котором в полной мере отражается многообразный окружающий мир и знания о нём.

С помощью учителя ученики обратили внимание: в тексте Ю.Коринца не сказано, что важно иметь *хорошую голову*, а сказано, что *жить с хорошей головой* – *что с богатой головой*, потому что жить – это процесс. *Хорошая голова*, равно как и богатая кладовая, имеет ценность не сама по себе, а ценна тем, что её запасы (сбереженья) нужны хозяину, они им используются. Поэтому в процессе жизни, с одной стороны, надо пользоваться запасами кладовой, с другой стороны, надо постоянно её пополнять, чтобы она не оскудела и запасы в ней не истощились.

Учащимся был задан завершающий анализ текста вопрос: какова идея текста, ради утверждения какой важной мысли написал Ю.Коринец этот небольшой текст? Учащиеся верно ответили: автор обращает наше внимание на то, как важно быть восприимчивым к окружающему миру и к тому, чему в жизни учишься. Таким образом, цель урока в отношении понимания смысла стихотворения была достигнута.

В заключение учителем был задан вопрос: с каким литературным произведением, которые изучалось на уроках литературы, возникают ассоциации и почему? Учащиеся без труда ответили, что это повесть М.Пришвина «Кладовая солнца». Настя и Митраша были очень чутки и восприимчивы к окружающему миру, и автор об этом мастерски написал.

В конце урока учитель попросил учащихся ещё раз прочитать стихотворение про себя, а затем воспроизвести его наизусть. У большинства учащихся это получилось легко.

Выводы. Как видим, зная «методическую расшифровку» содержания трёх подходов, постулируемых нормативными документами в качестве обязательных в процессе обучения русскому языку в современной школе, можно учесть эти подходы в процессе работы даже с одним текстом. Один маленький текст может стать пусть небольшим, но звеном в цепи средств формирования языковой личности учащегося. Такая работа может способствовать развитию у школьников навыков языковой рефлексии – рефлексии в значении актуализации, анализа и интерпретации языковых единиц. В результате учащиеся учатся воспринимать язык не только как знаковую систему и средство коммуникации, но и как средство выражения человека в культуре и через культуру.

1. Концепция учебного предмета «Русский язык» (2009 г.)
2. Словарь русского языка в 4-х т. / под ред. А.П. Евгеньевой. – 2-е изд. – М. : Изд-во «Русский язык», 1981–84 гг.